

Standardelemente-Set – Titeldaten - Version 1.6

In den RDA ist eine Reihe von Elementen als Kernelement (*core*) gekennzeichnet. Diese Elemente sind in RDA unter RDA 0.6.2 - RDA 0.6.7 aufgelistet. Die Erfassung dieser Elemente ist vorgeschrieben, wenn die Angabe auf die Ressource bzw. die Entität zutrifft (*applicable*) und sie entweder vorhanden oder einfach ermittelbar ist (*readily ascertainable*). Einige dieser Kernelemente gelten nur dann als Kernelement, wenn bestimmte andere Elemente nicht besetzt werden können, wenn es sich um bestimmte Ressourcenarten handelt oder wenn sie zu Unterscheidungszwecken angegeben werden müssen (*core if*).

Alle im Standard definierten Kernelemente zusammen bilden einen Mindeststandard für die Erschließung nach RDA.

Die Angabe weiterer spezifischer Elemente ist Ermessenssache. Die Bibliothek oder sonstige Institution, bei der die Daten erstellt werden, kann sich gemäß RDA 0.6.1 entscheiden, entweder

- a) generell oder nur für bestimmte Ressourcenarten Verfahrensweisen und Richtlinien für die Erfassung festzulegen (Katalogisierungslevel, auch für Normdaten)
oder
- b) es ins Ermessen des Katalogisierers zu stellen, wie detailliert die Ressourcen letztlich beschrieben werden sollen.

Die im Joint Steering Committee for Development of RDA (JSC) vertretenen Nationalbibliotheken haben sich auf ein gemeinsames RDA-Elemente-Set geeinigt, um RDA international möglichst einheitlich anzuwenden und damit die gegenseitige Datennutzung zu verbessern. Sie haben dafür über die bereits in RDA definierten Kernelemente hinaus eine Reihe von zusätzlich zu verwendenden Elementen definiert.

Im Rahmen des Projekts Implementierung der RDA haben sich die Mitglieder der AG RDA, die aus Vertreterinnen und Vertretern der Verbände und Bibliotheken aus Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz besteht, an diesem Set der JSC-Nationalbibliotheken orientiert und folgende Festlegungen getroffen:

Die zusätzlich zu verwendenden Elemente werden im Deutschen als „Zusatzelemente“ bezeichnet. *Kernelemente* und *Zusatzelemente* bilden zusammen das *Standardelemente-Set*. Alle Elemente des Standardelemente-Sets stellen einen verbindlichen Mindeststandard für die Katalogisierung im deutschsprachigen Raum dar. Tritt ein Kern- bzw. Zusatzelement mehrfach auf, so muss nur eines davon erfasst werden. Das Erfassen weiterer Kern- bzw. Zusatzelemente ist optional, sofern nichts anderes in einer Anwendungsregel festgelegt ist.

Die Erfassung weiterer, über die im Standardelemente-Set festgelegten Elemente hinaus, steht im Ermessen jeder einzelnen Bibliothek bzw. katalogisierenden Institution.

Die Deutsche Nationalbibliothek, die Österreichische Nationalbibliothek und die Schweizerische Nationalbibliothek haben sich auf die Angabe einiger Elemente geeinigt, die über den Umfang des Standardelemente-Sets hinausgehen. Diese sind ebenfalls in dieser Tabelle enthalten.

Legende	
*	Kernelement
**	Kernelement, nur unter bestimmten Bedingungen
+	Zusatzelement
++	Zusatzelement, nur unter bestimmten Bedingungen
▲	Zusätzliche Bestimmung für Nationalbibliotheken

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
2.3.2	*	Haupttitel	Title proper	
2.3.3	++	Paralleltitel	Parallel title proper	Im durch die Anwendungsregel zu RDA 2.3.3.3 festgelegten Umfang.
2.3.4	++	Titelzusatz	Other title information	Im durch die Anwendungsregel zu RDA 2.3.4 festgelegten Umfang.
2.3.6	++	Abweichender Titel	Variant title	Nur für fortlaufende und integrierende Ressourcen.
2.3.7	++	Früherer Haupttitel	Earlier title proper	Nur für fortlaufende und integrierende Ressourcen.
2.4.2	*	Verantwortlichkeitsangabe, die sich auf den Haupttitel bezieht	Statement of responsibility relating to title proper	<p>▲ <i>Nationalbibliotheken:</i></p> <p>Alle Personen die Übersetzer sind, werden in der Verantwortlichkeitsangabe erfasst, wenn sie in der Ressource ermittelbar sind.</p> <p>Bei umfangreichen Aufzählungen von Namen können Sie die optionale Weglassung anwenden.</p>

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
2.5.2	*	Ausgabe- bezeichnung	Designation of edition	
2.5.6	*	Ausgabe- bezeichnung einer näher erläuterten Überarbeitung	Designation of a named revision of an edition	
2.6.2	*	Alpha- numerische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des ersten Teils einer Folge	Numeric and/or alphabetic designation of first issue or part of sequence	
2.6.3	*	Chronologische Bezeichnung der ersten Ausgabe oder des ersten Teils einer Folge	Chronological designation of first issue or part of sequence	
2.6.4	*	Alpha- numerische Bezeichnung der letzten Ausgabe oder des letzten Teils einer Folge	Numeric and/or alphabetic designation of last issue or part of sequence	
2.6.5	*	Chronologische Bezeichnung der letzten Ausgabe oder des letzten Teils einer Folge	Chronological designation of last issue or part of sequence	
2.7.6	**	Entstehungs- datum	Date of production	
2.8.2	*	Erscheinungsort	Place of publication	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Alle D-A-CH- Erscheinungs- orte werden erfasst.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
2.8.4	*	Verlagsname	Publisher's name	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Alle D-A-CH-Verlagsnamen werden erfasst.
2.8.6	*	Erscheinungsdatum	Date of publication	
2.9.2		Vertriebsort	Place of distribution	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Für Musik-Ton-Ressourcen werden alle D-A-CH-Vertriebsorte erfasst.
2.9.4		Vertriebsname	Distributor's name	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Für Musik-Ton-Ressourcen werden alle D-A-CH-Vertriebsnamen erfasst.
2.11	++	Copyright-Datum	Copyright date	Für Musik-Ressourcen generell verpflichtend.
2.12.2	*	Haupttitel der Reihe	Title proper of series	
2.12.9	*	Zählung innerhalb der Reihe	Numbering within series	
2.12.10	*	Haupttitel der Unterreihe	Title proper of subseries	
2.12.17	*	Zählung innerhalb der Unterreihe	Numbering within subseries	
2.13	+	Erscheinungsweise	Mode of issuance	
2.14		Erscheinungsfrequenz	Frequency	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Bei fortlaufenden Ressourcen verpflichtend, wenn ermittelbar.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
2.15	*	Identifikator für die Manifestation	Identifier for the manifestation	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Die Angabe der Bindeart wird bei gedruckten Textressourcen als Erläuterung (RDA 2.15.1.7) zum Identifikator der Manifestation erfasst.
3.2	+	Medientyp	Media type	
3.3	*	Datenträgertyp	Carrier type	
3.4	**	Umfang	Extent	Nicht bei fortlaufenden und integrierenden Ressourcen
3.5		Maße	Dimensions	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Wird bei gedruckten Textressourcen erfasst.
4.6	+	Uniform Resource Locator	Uniform Resource Locator	
6.2.2	*	Bevorzugter Titel des Werks	Preferred title for the work	
6.3	**	Form des Werks	Form of work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Werken (normierter Sucheinstieg) notwendig.
6.4	**	Datum des Werks	Date of work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Werken (normierter Sucheinstieg) notwendig.
6.5	**	Ursprungsort des Werks	Place of origin of the work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Werken (normierter Sucheinstieg) notwendig.
6.6	**	Sonstige unterscheidende Eigenschaft des Werks	Other distinguishing characteristic of the work	Wenn zur Unterscheidung von anderen Werken (normierter Sucheinstieg) notwendig.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
6.8	*	Identifikator für das Werk	Identifier for the work	Angabe ist nur dann möglich, wenn eine eigenständige Beschreibung für das Werk vorliegt.
6.9	*	Inhaltstyp	Content type	
6.11	*	Sprache der Expression	Language of expression	
6.13	*	Identifikator für die Expression	Identifier for the expression	Angabe ist nur dann möglich, wenn eine eigenständige Beschreibung für die Expression vorliegt.
6.14.2	*	Bevorzugter Titel eines Musikwerks	Preferred title of a musical work	Für Musikwerke.
6.15	**	Besetzung	Medium of performance	Zur Identifizierung von unspezifischen Titeln (normierter Sucheinstieg) und wenn zur Unterscheidung von anderen Werken (normierter Sucheinstieg) notwendig.
6.16	**	Numerische Bezeichnung eines Musikwerks	Numeric designation of a musical work	Zur Identifizierung von unspezifischen Titeln (normierter Sucheinstieg) und wenn zur Unterscheidung von anderen Werken (normierter Sucheinstieg) notwendig.
6.17	**	Tonart	Key	Zur Identifizierung von unspezifischen Titeln (normierter Sucheinstieg) und wenn zur Unterscheidung von anderen Werken (normierter Sucheinstieg) notwendig.
6.19.2	*	Bevorzugter Titel eines juristischen Werks	Preferred title of a legal work	Für juristische Werke.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
6.23.2	*	Bevorzugter Titel eines religiösen Werks	Preferred title of a religious work	Für religiöse Werke.
7.2		Art des Inhalts	Nature of the content	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Angabe verpflichtend nach D-A-CH-AWR.
7.9	+	Hochschulschriftenvermerk	Dissertation or thesis information	
7.13.2	++	Schrift	Script	Nur für nicht-lateinische Schriften.
7.15	++	Illustrierender Inhalt	Illustrative content	Nur für Monografien; verpflichtend ist nur die Angabe gemäß der Grundregel RDA 7.15.1.3.
7.20	+	Musikalische Ausgabeform	Format of notated music	
7.25.3	*	Horizontaler Maßstab bei kartografischem Inhalt	Horizontal scale of cartographic content	
7.25.4	*	Vertikaler Maßstab bei kartografischem Inhalt	Vertical scale of cartographic content	
17.8	*	In der Manifestation verkörpertes Werk	Work manifested	
17.10	*	In der Manifestation verkörperte Expression	Expression manifested	
18.5		Beziehungskennzeichnung	Relationship designator	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Wird verpflichtend angegeben.

RDA	Art des Elements	Deutsch	Englisch	Anmerkung
19.2	*	Geistiger Schöpfer	Creator	
19.3	**	Sonstige Person, Familie, oder Körperschaft, die mit einem Werk in Verbindung steht	Other person, family, or corporate body associated with a work	
20.2	++	Mitwirkender	Contributor	Im durch die Anwendungsregel festgelegten Umfang.
23.4	*	Themenbeziehung	Subject Relationship	Wie die Sacherschließung erfolgen soll, wird noch in den zuständigen Gremien besprochen.
24.5	++	Beziehungskennzeichnung	Relationship designator	Nicht bei unstrukturierter Angabe der Beziehung.
25.1		In Beziehung stehendes Werk	Related Work	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Bei fortlaufenden Ressourcen verpflichtend.
26.1		In Beziehung stehende Expression	Related Expression	▲ <i>Nationalbibliotheken:</i> Bei fortlaufenden Ressourcen verpflichtend.
27.1	++	In Beziehung stehende Manifestation	Related Manifestation	Im durch die Anwendungsregel festgelegten Umfang.